



Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Décembre 2002

Vol. 34, n° 12

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-011-XIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 6 \$ cdn le numéro ou 55 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Périodicité : Mensuel / ISSN 1496-600X

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : order@statcan.ca

Faits Saillants

- Les recettes provisoires des restaurants, traiteurs et tavernes pour décembre 2002 sont estimées à 2,85 milliards de \$ ce qui représente une hausse de 3,1 % par rapport aux estimations révisées de décembre 2001.
- Huit des dix provinces ont enregistré des augmentations se situant entre 0,3 % pour la Saskatchewan et 11,3 % pour l'Île-du-Prince-Édouard. Seulement le Nouveau-Brunswick (-5,9 %) et Terre-Neuve (-4,7 %) ont connu des baisses.
- Par secteur, ce sont les traiteurs (6,2 %) et les entrepreneurs en restauration (5,9 %) qui dominent, suivis des restaurants à service complet (3,4 %) et des restaurants à service restreint (3,3 %).
- Les recettes totales (33,1 milliards de \$) pour l'année 2002 ont augmenté de 2,9 % par rapport à l'année 2001.
- Au niveau provincial, c'est la Nouvelle-Écosse qui a dominé les autres provinces avec une augmentation de 11,0 %, suivie du Québec (7,0 %) et de l'Ontario (4,3 %). Par rapport à l'année précédente, des baisses ont été enregistrées par l'Alberta (3,3 %), Terre-Neuve (3,2 %), la Colombie-Britannique (1,3 %) et le Nouveau-Brunswick (0,4 %).
- Par secteur, en 2002, les traiteurs ont connu la plus grande augmentation, soit 8,2 %, suivis des restaurants à service complet (4,2 %), des entrepreneurs en restauration (4,1 %) et des restaurants à service restreint (1,5 %). Seulement les débits de boissons ont enregistré une baisse (1,8 %).

Mars 2003

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada © Ministre de l'Industrie, 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Tableau 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, décembre 2002 (nombres provisoires)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débts de boissons alcoolisées	Total	Variation 2002/2001
en milliers de \$							%
Canada	1 396 241	1 019 879	172 832	76 595	187 691	2 853 238	3,1
Emplacements	23 456	20 771	4 417	2 175	4 709	55 528	
Terre-Neuve-et-Labrador	7 090	12 889	2 921	554	4 498	27 951	-4,7
Emplacements	208	299	103	24	241	875	
Île-du-Prince-Édouard	3 542	5 762	x	x	480	10 093	11,3
Emplacements	80	131	x	x	15	251	
Nouvelle-Écosse	27 803	36 573	6 451	961	6 404	78 191	5,9
Emplacements	601	771	208	29	134	1 742	
Nouveau-Brunswick	13 841	29 813	3 409	538	6 982	54 584	-5,9
Emplacements	375	656	132	44	167	1 374	
Québec	297 236	172 689	34 139	23 824	49 964	577 851	5,3
Emplacements	5 748	4 207	1 151	812	1 900	13 817	
Ontario	530 097	443 339	70 280	36 481	51 509	1 131 706	3,7
Emplacements	8 070	7 888	1 729	888	1 121	19 695	
Manitoba	37 031	32 847	4 926	1 400	1 213	77 416	3,4
Emplacements	822	768	149	41	30	1 810	
Saskatchewan	38 563	25 036	2 581	409	11 167	77 755	0,3
Emplacements	750	503	57	20	165	1 494	
Alberta	205 104	107 475	25 674	4 337	31 907	374 496	2,5
Emplacements	2 780	2 229	489	100	502	6 100	
Colombie-Britannique	232 326	150 637	20 116	7 282	22 752	433 113	0,4
Emplacements	3 963	3 286	366	205	418	8 238	
Yukon	877	1 218	x	x	x	3 135	29,3
Emplacements	20	17	x	x	x	46	
Territoires du Nord-Ouest	2 182	1 604	x	x	x	6 398	27,5
Emplacements	28	18	x	x	x	76	
Nunavut	551	x	x	x	x	551	343,6
Emplacements	11	x	x	x	x	11	

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Tableau 2

Coefficient de variation % décembre 2002 (nombres préliminaires)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	5,8	3,5	Terre-Neuve-et-Labrador	6,9	7,8
Restaurants à service restreint	3,9	3,8	Île-du-Prince-Édouard	9,4	15,6
Entrepreneurs en restauration	1,8	7,0	Nouvelle-Écosse	7,9	8,5
Trait, cantines et comptoirs mobile	10,8	15,1	Nouveau-Brunswick	6,2	8,9
Débts de boissons alcoolisées	7,9	7,2	Québec	5,1	4,7
Total	3,2	2,2	Ontario	4,9	3,8
			Manitoba	9,1	9,7
			Saskatchewan	8,5	8,4
			Alberta	8,4	5,9
			Colombie-Britannique	8,9	5,7
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 3

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, novembre 2002 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débites de boissons alcoolisées	Total	Variation 2002/2001
	en milliers de \$						%
Canada	1 326 102	987 814	175 094	63 326	192 791	2 745 127	4,6
Emplacements	23 181	20 623	4 363	2 068	4 672	54 907	
Terre-Neuve-et-Labrador	6 855	12 777	3 141	896	3 673	27 343	-2,9
Emplacements	208	298	103	23	232	864	
Île-du-Prince-Édouard	3 579	5 828	x	x	568	10 376	10,9
Emplacements	80	131	x	x	15	250	
Nouvelle-Écosse	26 203	36 218	7 401	810	6 670	77 301	4,0
Emplacements	587	789	208	29	134	1 746	
Nouveau-Brunswick	12 965	29 296	3 815	512	6 018	52 606	-5,1
Emplacements	378	651	132	45	165	1 371	
Québec	277 229	156 495	33 760	18 432	51 774	537 690	5,8
Emplacements	5 737	4 101	1 155	841	1 860	13 694	
Ontario	511 975	434 750	74 235	31 833	53 923	1 106 716	5,8
Emplacements	7 918	7 865	1 739	751	1 117	19 389	
Manitoba	34 318	32 257	4 474	1 253	1 171	73 472	6,5
Emplacements	818	809	149	41	30	1 846	
Saskatchewan	36 978	25 258	2 630	233	11 100	76 199	0,1
Emplacements	764	498	60	20	168	1 510	
Alberta	194 009	106 017	23 887	3 383	34 096	361 391	0,9
Emplacements	2 722	2 219	429	106	518	5 994	
Colombie-Britannique	218 703	146 225	19 575	5 207	23 055	412 766	5,1
Emplacements	3 913	3 229	354	202	418	8 116	
Yukon	847	1 127	x	x	x	2 768	20,3
Emplacements	20	16	x	x	x	44	
Territoires du Nord-Ouest	1 931	1 568	x	x	x	5 989	21,1
Emplacements	27	18	x	x	x	74	
Nunavut	511	x	x	x	x	511	322,3
Emplacements	10	x	x	x	x	10	

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Tableau 4

Coefficient de variation % novembre 2002 (nombres rectifiés)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	5,7	3,6	Terre-Neuve-et-Labrador	6,6	7,9
Restaurants à service restreint	3,9	3,8	Île-du-Prince-Édouard	9,1	15,6
Entrepreneurs en restauration	1,8	7,1	Nouvelle-Écosse	7,5	8,5
Trait, cantines et comptoirs mobile	10,2	13,4	Nouveau-Brunswick	5,9	8,8
Débites de boissons alcoolisées	8,1	7,2	Québec	5,0	4,8
Total	3,1	2,2	Ontario	5,1	3,8
			Manitoba	9,0	9,6
			Saskatchewan	8,7	8,4
			Alberta	7,7	6,0
			Colombie-Britannique	8,5	5,8
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 5

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, décembre 2002

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débites de boissons alcoolisées	Total	Variation 2002/2001
	en milliers de \$						%
Canada	16 323 203	11 802 317	2 035 507	754 951	2 240 807	33 156 786	2,9
Terre-Neuve-et-Labrador	87 276	163 321	36 026	10 009	45 177	341 809	-3,2
Île-du-Prince-Édouard	47 111	75 552	x	x	8 627	134 454	0,9
Nouvelle-Écosse	347 668	440 019	69 125	9 553	84 443	950 808	11,0
Nouveau-Brunswick	166 147	382 230	34 732	6 782	76 770	666 660	-0,4
Québec	3 453 212	1 933 373	377 859	223 778	606 559	6 594 780	7,0
Ontario	6 220 768	5 094 035	828 952	343 743	625 973	13 113 471	4,7
Manitoba	405 314	380 396	58 486	15 533	15 018	874 747	2,7
Saskatchewan	480 393	304 375	24 470	8 278	117 674	935 190	1,1
Alberta	2 346 133	1 273 922	307 032	40 622	344 165	4 311 874	-3,3
Colombie-Britannique	2 730 498	1 723 798	253 950	92 556	306 079	5 106 882	-1,3
Yukon	13 537	14 052	x	x	x	33 193	-2,5
Territoires du Nord-Ouest	19 215	17 245	x	x	x	86 987	20,6
Nunavut	5 931	x	x	x	x	5 931	148,8

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Méthodologie et concepts

Les buts de l'Enquête mensuelle sur les restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, le nombre d'emplacements, les tendances et les changements dans l'industrie des services de restauration et de débits de boissons. Les renseignements obtenus de cette enquête sont utilisés par les membres de l'industrie pour comparer leur croissance individuelle avec celle de l'industrie et pour analyser les tendances et la part du marché. Ces renseignements sont aussi utilisés par les administrations fédérale et provinciales afin d'élaborer des politiques fiscales et de mesurer et de prévoir la croissance de l'industrie. Les autres utilisateurs importants sont l'Association des restaurants au Canada, les universités, les associations de tourisme et les agences qui sont impliquées dans l'industrie de la restauration et des boissons.

Les unités d'échantillonnage dans la base de sondage sont des entreprises qui sont principalement impliquées dans la prestation de services reliés aux aliments et aux boissons. Ces unités sont classifiées en cinq catégories, ou Genre de commerce (GC): (SCIAN 722)

1. Restaurants à service complet - Restaurants où les clients commandent et sont servis aux tables et règlent l'addition après avoir mangé.
2. Restaurants à service restreint – Restaurants où les clients commandent des produits à un comptoir de service ou par téléphone et paient avant de manger.
3. Entrepreneurs en restauration – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration en vertu d'un contrat et pour une durée déterminée, par exemple compagnies aériennes, administrations publiques.
4. Traiteurs pour activités sociales – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration dans le cadre de soirées et d'événements sociaux et à servir de la nourriture à partir de véhicules à moteur ou sur des chariots non motorisés.
5. Débits de boissons – Établissements dont l'activité consiste à préparer et à servir des boissons alcoolisées destinées à être consommées sur place dans l'immédiat.

Ce secteur est limité aux établissements principalement engagés à fournir des services reliés aux aliments et aux boissons et, c'est pourquoi, il ne couvre pas les activités de restauration menées dans divers établissements comme les hôtels, les associations de citoyens et les associations sociales, les parcs d'attractions et de loisirs. Toutefois, les locaux loués pour les services de restauration offerts dans ces établissements sont compris.

À chaque mois, un fichier de l'univers d'enquête (FUE) est créé en extrayant du Registre des entreprises toutes les entreprises admissibles à notre champ d'enquête. Ce fichier de l'univers d'enquête est utilisé par le Système généralisé d'échantillonnage (SGÉCH) afin de maintenir la base de sondage. Ce fichier est comparé à ceux des mois précédents afin d'identifier les additions et les suppressions dans cette base; les unités nouvelles sont stratifiées et les unités retirées des affaires sont supprimées. L'entretien de la base sert à préparer les renseignements pour l'étape de la sélection de l'échantillon. Le SGÉCH est utilisé chaque mois pour sélectionner et maintenir la base. La population est stratifiée par province, par genre de commerce et par taille. La mesure de la taille est basée sur le revenu annuel et sert à déterminer la répartition entre les grandes et petites unités. Les grandes unités sont échantillonnées avec certitude (tirage complet) et les petites unités font partie de la strate de l'échantillon à tirage partiel.

Les données pour l'enquête sont recueillies principalement par téléphone, et aussi par télécopieur à Statistique Canada à Ottawa. Durant la saisie des données, des mises à jour sont effectuées à des données déclarées à la période précédente. Chaque dossier qui est saisi par DC2 doit passer par une série de vérifications. Par cette révision, on veut s'assurer que certains éléments comme la période de déclaration, la période précédente de déclaration, la province, le GC sont indiqués et qu'une vérification sur la cohérence des données est appliquée à chaque dossier. Quand toutes les données sont reçues, nous passons à l'étape de la vérification et de l'imputation afin d'obtenir un fichier complet pour la production des estimations.

Les estimations sont produites dans les six semaines de la période de référence.